

LA VOZ DE NAVARRA
 EN LA DE ESTRELLA, PORQUE LLEGA
 A SITIOS INABUNDANTES PARA OTROS
 CLASE DE PROPAGANDA.

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En Navarra: Tres meses, 3 pesetas; seis meses, 12; un año, 24

Fuera de Navarra: Tres meses pesetas, 7,50; seis meses, 15; un año, 30.

En el extranjero: Seis meses, 25 pesetas; un año, 50. América, 50 pesetas al año.

La Voz de Navarra

HERNIA

Herniados: Pueden poner término a sus padecimientos con la aplicación de los renombrados aparatos "Tropical" que son impermeables al agua y al sudor. Lavables, fuertes y duraderos, adaptados por cientos de herniados desesperados, realizan cada día prodigios, y procuran a todos los que los adoptan la seguridad, la salud, la perfecta y absoluta contención y la disminución progresiva de todas las hernias, hemos tenido éxito en casos que otros han fallado, prueben nuestro método que les dará entera satisfacción.

Aparatos Ortopédicos
 Para corregir todas las Desviaciones de Piés y Piernas; Tumores Blancos en las Articulaciones; Parálisis Infantil; Coxalgia; Deformados, Jorobados, Corvas Ortopédicos reformadores de la Escoliosis; Mal de Pott, Desviaciones de la Columna Vertebral; Ampuados, Brazos y Piernas Artificiales últimas creaciones; Calzados Ortopédicos y Aparatos Especiales para Piernas Cortas; Fajas Anatómicas para Señoras y Caballeros hechas figuerosamente a la medida, para Operaciones de Apéndice, Hernias, Riñón Móvil, Extracciones, Embarrases, Nistis, Obesidad, Aparatos especiales para Hernias.

SORDOS
 Fuera todas molestias para oír, que producen ruidos, zumbidos, etc. Alivio inmediato y readaptación de los oídos por los famosos aparatos especiales de Mr. Arce que gradúa y adapta a cada caso de sordera el aparato adecuado que hace oír en el oído a todos los sordos.

ADVERTENCIA: Vista la atención de quienes se precisan en estas y similares.

APARATOS A. F. U. V. Al alcance de todas las familias, tratamiento para aliviar numerosas enfermedades, el propio enfermo puede hacer las aplicaciones sin ningún peligro, es muy eficaz para los niños débiles y raquíticos, reuma, gota, clátrica, dolores articulares debilidad sexual, impotencia, estreñimiento, hemorroides, varices, parálisis infantil.

Vean con toda **CONFIANZA** al reputado **ORTOPEDICO Sr. ARCE**, que recibirá personalmente en:

LOGROÑO: Grand Hotel lunes 30 de Noviembre.

PAMPLONA: HOTEL PERLA, MARTES 1 y MIERCOLES 2 DE DICIEMBRE HASTA LA UNA DE LA TARDE.

ZARAGOZA: Hotel Oriente, jueves 3 de Diciembre.

JACA: Hotel Mur, viernes 4 de Diciembre.

PRECIOS SIN COMPETENCIA
 ARCE: A, el Sabio, 9, ALICANTE

En toda la Montaña...
 La mujer hacendosa limpia y cuida su ropa con lejía "EL TIGRE"

"La Voz" en las merindades

Estella

LA VOZ DE MIRAFUENTES
 FIESTAS DE SAN ROMAN

Se han celebrado en este pueblo y con bastante concurrencia de forasteros las fiestas patronales, durante las cuales, y a pesar de mostrarse el tiempo bastante lluvioso, no por esto decayó la animación.

Desde la víspera hubo volteo general de campanas y disparos de bombas y cohetes.

Por la mañana, reunido todo el pueblo en la Iglesia parroquial presidido por el señor Alcalde don Luis Gastón, fué en procesión a la ermita de San Román para trasladar al Santo a la parroquia, ya continuación celebró el Santo Sacrificio de la misma el dignísimo párroco de este pueblo, don Bonifacio Moreno que fué cantada magistralmente por el coro del pueblo e Hijas de María.

En los festejos profanos, destacó este año la brillante actuación de la notabilísima banda "La Ideal Aronesia" dirigida por el celosísimo y competente director don Guillermo Iturralde, que durante los días 18, 19, 20 y 21 y que ha llamado poderosamente la atención de todos por las escogidas piezas de concierto y baile que ejecutó con gran acierto y gusto.

El éxito artístico por tanto de la Ideal Aronesia ha sido completa y ya se habla de que ha sido contratada para el año próximo y para otros pueblos circunvecinos.

El quinto día que fué domingo aun era mayor la animación de forasteros. Llegaron la mayoría en automóviles particulares y muchos en uno de "La Estrella", y con los que pasamos la tarde muy divertida, viéndose muy concurridos los salones de baile, "La Alegría" y "La Intemperie", sobre todo este que es el que más animación había, actuando de músicos los renombrados Fabio Sainz, Sabas Boloqui, Emilio, Carlos, y Eguilaz de Ubago,

Teófilo Ramírez de Nazar, Servando Ansorena de Segaria, José Arzo y Pablo-Ramirez de Oñano, y Ricardo Fernández de Ubago.

VIAJES
 Después de pasar unos días en Oteiza de la Solana entre sus familiares, ha regresado a su casa nuestros buenos amigos Gerrado y Benito Charco, ambos hermanos.

—De Logroño don Marcos Alavez.

—Llegó de San Sebastián la bondadosa señora doña Clementa Arecha y su encantadora nieta Clementina Valencia.

—Vino de Desojo la bella y encantadora señorita Paca Pérez.

—Del mismo punto nuestro buen amigo y rico propietario don Lucian Timoteo Leza, que nos hicieron pasar la tarde muy divertida, y así terminaron las fiestas.

Entre los que se destacaron en dichas fiestas figuran las simpáticas y encantadoras señoritas Marielu Mcneta de Piedramillera, Carmen Murgui de Larraona, Encarnación Eguilaz de Ubago, Angeles, Luisa, y Boni del mismo, Carmen Ajuriasocoa de Bilbao, Guadalupe Espada y María Ortigosa de Oñano y otras muchas que por no saber sus nombres no las inserto en estas columnas.

Y del sexo fuerte los simpáticos jóvenes Felipe Lerin de Legaria, Angel López y Niceto Alvarez.

—Para Larrasuaña la simpática joven Silvana Galán.

—A salido para Mendavia después de pasar unos días entre nosotros don Cosme Gastón.

—Para Legaria el simpático joven Delfin Ansorena, querido amigo nuestro.

—Para Lasaona la encantadora señorita Carmen Murgui.

—Para Nazar don Pedro Ansorena.

ENFERMOS RESTABLECIDOS
 Se encuentra completamente restablecido después de haber sido sometida a una delicada operación quirúrgica en la clínica de San Sebastián, la encantadora señorita Teófila Ciriza, sobrina de nuestro buen amigo don Sabino Leza, de cuyo restablecimiento nos alegramos.

DESDE MENDAVIA

Nos dirige don Jesús Pastor la siguiente carta:

"Mendavia 27-11-931.
 Señor Director de LA VOZ DE NAVARRA.—Pamplona.

Muy señor mío: Leido un escrito en el periódico de su dirección fecha 25 del corriente que afecta a mi humilde persona por haber sido Presidente de la Comisión Gestora y según se desprende del mismo han sorprendido la buena fé de usted y la de Excelentísima Diputación ruegole dé cabida en las columnas de su periódico lo siguiente:

Don Juan Cadarso Elvira, don Cepilio Cordovin y los otros tres guardas que se citan en el escrito antes-mencionado, durante el tiempo de la Comisión Gestora actuó estuvieron en sus cargos siendo-completamente inexacto que dicha Comisión Gestora barrera a dichos individuos de sus empleos.

Estos son los hechos verdícos en lo que respecta a la Gestora y a los señores antedichos.

Dándole más expresivas gracias queda de usted afmo, s. q. e. s. m.

Jesús Pastor"

Tudela

DE ARGUEDAS

Seguramente no se sorprenderán los lectores de LA VOZ de lo que les diga en esta carta. Ya antes les he llegado a dar cuenta de los insultos, brutalidades de que somos objeto las personas sensatas y trabajadoras de este pueblo.

La paciencia se va agotando y los ánimos se van excitando de tal modo, que de continuar las cosas así, y sin o hay quien les ponga bozal y les meta mano a los individuos de la U. G. T. de este pueblo, llegará día en que tengamos que tomarnos la justicia por nuestra mano.

Crean, por lo visto, que por que chillan, alborotan e insultan, son más "majos" que los demás.

Pero los demás tenemos también nuestra alma armario, y tan bien o mejor puesta que ellos, y como por otra parte, somos muchos más, va a llegar un momento en

que nos cansaremos de aguantarlos y aquel día arderá Troya.

Es el caso que hace algunos días salían varias Hijas de María de la iglesia; iban por la calle cantando, sin escándalo ni ofensa para nadie, ¿cómo podía haberlos?, algunos cánticos religiosos, cuando al llegar frente a la casa de Juana Zulueta, salió este al balcón, y comenzó a insultar del modo más grosero y repugnante.

Se armó la bronca natural porque inmediatamente acudieron sus "correligionarios", que se quedaron solos en la calle alborotando en la forma grosera e inepta en ellos habitual, pues las muchachas corrieron a sus respectivos domicilios.

Esta es una de tantas muestras que podríamos exhibir del respeto a la libertad que profesan los que a cada momento están alardeando de ella en este pueblo.

¿Qué ocurriría si ellos permaneciesen en el Municipio?

Está visto que las personas sensatas tendríamos que emigrar, por que la vida se nos haría imposible.

Si siendo tan pocos se van haciendo inaguantables, ¿qué ocurriría si fuesen mayoría?

No quiero continuar más, porque no acabaría.

De todos modos, los buenos hijos de Arguedas debemos continuar unidos y compactos, sin dejarnos intimidar por esa media docena de brabucones, cuya educación e ignorancia están a la misma altura... a la del zapato.

¿Pero qué les dirán a estas gentes en los Centros de la U. G. T., que no saben más que dar pruebas de grosería, y de desgarro en sus modales y en sus palabras?

EL CORRESPONSAL

Olite-Tafalla

DESDE BERBINZANA

Mejora local

Ayer se inauguró en Berbinzana la Central telefónica urbana e interrurbana, constituyendo una importante mejora de aquel lugar.

Agradecemos el atento saludo que por tal motivo nos envía su digno Alcalde.

Aviso al público

En casa de Viuda de Argal, Mercaderes 22 y Plaza del Mercado núm. 5 y 6, se vende:

	Ptas.
Jamón añejo, kilo...	12.00
Tocino fresco, kilo...	2.60
Costillas, kilo...	2.80
Cabezas, kilo...	4.00
Longaniza, kilo...	4.00
Mantea en rama, kilo...	2.30
Y demás productos del cerdo, a precios sin competencia. Compró pernils y magros frescos.	

PROTEJA LA INDUSTRIA NACIONAL COMPRANDO ESTAS HOJAS.

HABAS

Legítimas de Agua-Dulce y Tarragonesas.
 Guisantes para Grano y Come Todo, Semilla de Cebolla Blanca y Roja y la llamada Valenciana en Exportación.
 Para pedidos dirigirse a Vicente Huelo, Rochapea 39, bis — Pamplona
 Teléfono 2887

RAFAS Y LENTES

Luis Rouzaut
 Optico diplomado
 BHAPITELA, 21—PAMPLONA
 No equivocarse, núm. 21
 Cerca de la Plaza del Castillo

Muebles EZCURDIA

(Nombre comercial registrado)

Esta casa ofrece a usted los más modernos estilos y la confección más esmerada en toda clase de muebles

Barnizado y pintado al "DUCO"
Alfombras de nudo

Precios sin competencia

Eslava, 16 al 22 Teléfono 2431